

חיפוש קרוב ____ חומר וצילום

חיפוש קרוב

אגודת אמני קרמיקה בישראל

חיפוש קרוב

חומר וצילום

אוצרות: טליה טוקטלי, רוני בן-ארי

חיפוש קרוב חומר וצילום

4	להיות אמן חומר אסתי דרורי, אגודת אמני קרמיקה בישראל
5	האמנים המשתתפים
83-58, 39-6	קטלוג
41	חיפוש קרוב טליה טוקטלי, רוני בן-ארי, אוצרות
43	זיקיות אילה גוטליב-קינג
45	מוצגי מוזיאון

אוצרות: טליה טוקטלי, רוני בן-ארי
עיצוב התערוכה: ענת נגב
ניהול והפקה: אגודת אמני קרמיקה בישראל

צילום עבודות החומר: שי בן אפרים
אפי כהן
תמר אלמוג
שי הלוי
יובל יאירי
צילום מוצגי המוזיאון: שי הלוי

עיצוב הקטלוג והפקה: דפנה סרוסי, סטודיו 40
עריכת לשון: קרן גליקליך
תרגום לאנגלית: ד"ר שרון אסף
הדפסת קטלוג: דפוס שביט

המידות בקטלוג בס"מ

© כל הזכויות שמורות
ישראל תשע"ו - 2015

עירית אבא __ 29-28 __ טלי אמיתי-טביב
 אריאלה אברהמסון __ 77-76 __ איתמר שמשוני
 מיכל אדלר-שלו __ 23-22 __ מתי חיללי
 זהבה אדלסבורג __ 65-64 __ פסי גירש
 מיכל אלון __ 83-82 __ חנה סהר
 אפרת אייל __ 15-14 __ עביר עטאללה
 נעה ארד יאירי __ 67-66 __ דוד עדיקא
 ליזבט ביגר __ 9-8 __ יאיר ברק
 ענת בראל __ 81-80 __ טלי נבון
 רונית ברנגה __ 13-12 __ מיכל מדנבליק
 מירי ברנד __ 11-10 __ אתי שורץ
 אילן בק __ 69-68 __ תמרה מסל
 סיגל גבעון לשמן __ 27-26 __ קובי וולף
 זהרה הראל __ 79-78 __ מיכל חלבין
 איילת זר שינבויס __ 63-62 __ שני נחמיאס
 יונת חמיידס __ 17-16 __ יובל יאירי
 שולמית טייבלום-מילר __ 19-18 __ רמי מימון
 ברק טויטו __ 73-72 __ ליאורה לאור
 ורדה יתום __ 33-32 __ מאיר רקנא
 אחיה כנה __ 31-30 __ ענבל שפיר
 בוריס כץ __ 75-74 __ גלעד אופיר
 עינת כהן __ 59-58 __ רונית פורת
 סוזן לוטי __ 7-6 __ יגאל גבזה
 מיה מוצ'בסקי-פרנס __ 35-34 __ נורית ירדן
 ענת נגב __ 39-38 __ עינת עריף-גלנטי
 רחל סטולר __ 61-60 __ שי הלוי
 עפרה עמיקם __ 21-20 __ גיורא שלמי
 ג'קרנדה קורי __ 25-24 __ איתן ויתקון
 מיכל קלסובסקי __ 71-70 __ אמירה זיאן
 דורי שכטל זנגר __ 37-36 __ עומר מסינגר

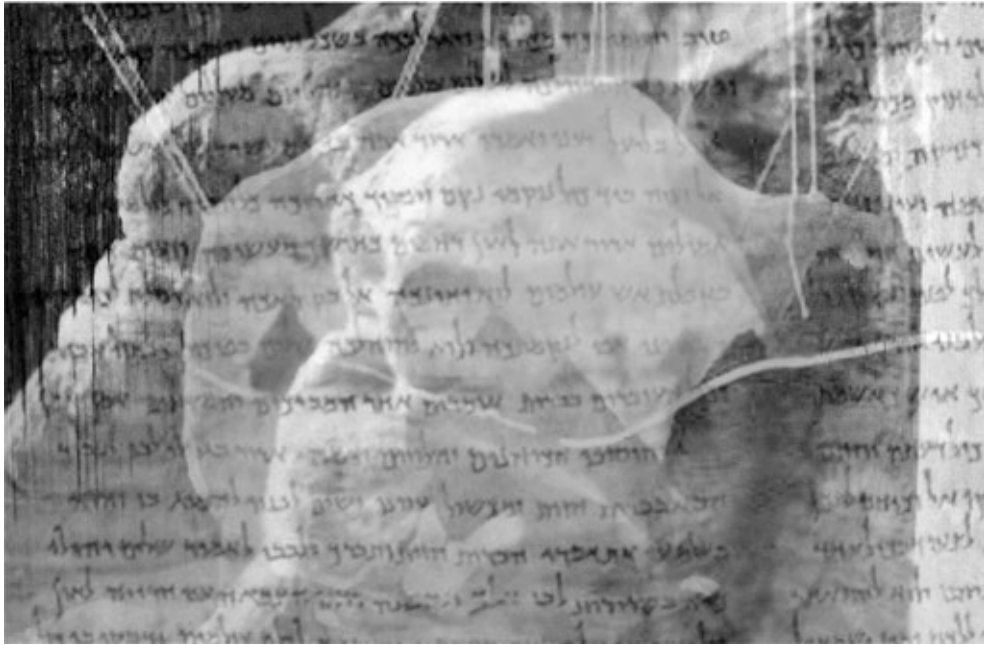
אריסטו, הפילוסוף היווני, ראה בקיומו של העולם החומרי את הקיום הממשי. לכל פעולה שהאדם מבצע, טען, יש תכלית שלשמה היא מתבצעת. כל תכלית מובילה לתכלית גבוהה יותר, עד התכלית העליונה, המזוהה עם האושר. אריסטו ראה באושר מצב יציב, תוצאה של חיים על פי המידות הטובות.

להיות אמן קרמיקה ולעסוק בחומר משמעו לעבוד עבודת כפיים: ללוש, לחבוט, לגלגל, להרטיב, להחליק ולשרוף; להיות אמן קרמיקה משמעו להיות יוצר ייחודי, יצרן סדרתי, רב-אמן בחומר, 'מכשף שיקויים' לערבוב וליצירת חיפויים, בונה ושובר; להיות אמן קרמיקה משמעו להתעדכן בטכנולוגיות חדשות ולהתמודד עם ייצור המוני-תעשייתי - להתמודד ותמיד להישאר אמן חומר!

אגודת אמני קרמיקה בישראל חרטה על דגלה לקדם ולפתח את תחום אמנות החומר במטרה לאפשר לחבריה להיות אמני חומר ולהגיע ולממש את 'התכלית העליונה': לחשוב, ליצור, לייצר ולחיות באושר.

האמנות מטבעה מעצבת את החברה ומעוצבת על ידה, והתרבות ומגוון האמנויות הן בבואה של הסביבה והחברה שבהן חיים יוצריה, המשפיעים עליה ומושפעים ממנה. חיבור בין כמה מדיות של אמנות מעצים ומגביר את התהליכים הנוצרים בין האמנים לבין עצמם ובינם לבין החברה, וזו המטרה של 'חיפוש קרוב'.

השילוב בין אמני החומר, המחוברים לערש התרבות האנושית, ובין אמני הצילום, המייצגים את החיבור לחדשנות ולעולם המחר, הוא ייחודי בהציגו מנעד רחב של השפעות והתייחסויות להיסטוריה, לטבע, לטכנולוגיה, לחברה, לפוליטיקה ומעל הכול למקורות.



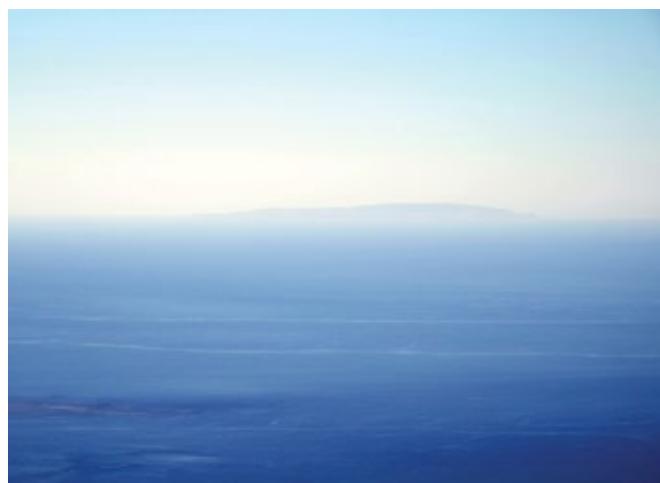
'ללא כותרת', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 1, עמ' 45

'Untitled', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 1, page 45



'כדהרים', 2015
חומר, זיגוג, אובניים, בניית יד
ג: 50, ק: 24
ראו מוצג מוזיאון מס' 1, עמ' 45

'Hill-Jar' (Boshan Guan), 2015
Clay, green glaze, hand built and wheel thrown
H: 50, D: 24
See museum item no. 1, page 45



As South as it gets

'אין דרומי ממנו', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 2, עמ' 45

'As South as It Gets', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 2, page 45



'זמה אם הגעתי מאוחר ועזבתי מוקדם?', 2015
חומר, פורצלן, זכוכית, רדי מייד
ג: 13, א: 40
ראו מוצג מוזיאון מס' 2, עמ' 45

'So What if I Came Late and Left Early?', 2015
Clay, glass, porcelain, glaze, ready made
H: 13, L: 40
See museum item no. 2, page 45



'ללא כותרת', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר אורז
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 3, עמ' 45

'Untitled', 2015
Digital pigment print on rice paper
60/40
See museum item no. 3, page 45



'משקולות', 2015
חומר יציקה קרמי, צמר, אפוקסי
ג: 60, ר: 130
ראו מוצג מוזיאון מס' 3, עמ' 45

'Loom Weights', 2015
Slip cast, wool, epoxy
H: 60, W: 130
See museum item no. 3, page 45



'הולדת המיתולוגיה', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 4, עמ' 46

'The Birth of Mythology', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 4, page 46



'ילדותם של שומרי הקברים - גרסה 2', 2015
חומר יציקה קרמי, צבעי אקריליק
ג: 33, ר: 30
ראו מוצג מוזיאון מס' 4, עמ' 46

'Childhood of the Tomb Guardians - Version 2', 2015
Slip cast, acrylic paint
H: 33, W: 30
See museum item no. 4, page 46



'מטפחת ותינה', 2015
הדפסה דיגיטלית שחור לבן
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 5, עמ' 46

'Scarf and Henna', 2015
Black & white digital print
40/60

See museum item no. 5, page 46



'גביע', 2015
חומר יציקה, בניית יד, זיגוג, דקאל מחשב, לסטר
ג: 27
ראו מוצג מוזיאון מס' 5, עמ' 46

'Trophy', 2015
Slip cast, hand built, glaze, computer decal, luster
H: 27

See museum item no. 5, page 46



'בין עזה לרפיח', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
57/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 6, עמ' 46

'Between Gaza and Rafah', 2015
Pigment print on archival paper
40/57
See museum item no. 6, page 46



'נוכחים מתכלים', 2015
חומר לא שרוף, תמיסות
מידות משתנות, אורך מרבי: 42
ראו מוצג מוזיאון מס' 6, עמ' 46

'Withering Presents', 2015
Clay non-fired, applied solutions
Varied dimensions, max. L: 42
See museum item no. 6, page 46



'ללא כותרת', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
60/42
ראו מוצג מוזיאון מס' 7, עמ' 46

'Untitled', 2015
Pigment print on archival paper
60/42
See museum item no. 7, page 46



'שטחים ריקים', 2015
פורצלן, זיגוני קריסטל, עבודת אובניים
1290°C
ג: 21, ק: 27
ראו מוצג מוזיאון מס' 7, עמ' 46

'Empty Spaces', 2015
Porcelain, crystalline glazes, wheel thrown
1290°C
H: 21, D: 27
See museum item no. 7, page 46



'פני האלה', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60 פריים מלא
ראו מוצג מוזיאון מס' 8, עמ' 47

'Face of a Goddess', 2015
Pigment print on archival paper
Full frame 60/40
See museum item no. 8, page 47



'מרחבי אישה', 2015
אבנית, צובענים, זיגוג, לסטר זהב
נדלים משתנים, גובה מרבי: 20
ראו מוצג מוזיאון מס' 8, עמ' 47

'Feminine Spaces', 2015
Clay, pigments, glaze, gold luster
Varied dimensions, max. H: 20
See museum item no. 8, page 47



‘רוחו של סוציפילי’, 2013
הדפסה על נייר צילום צבעוני
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס’ 9, עמ’ 47

‘The Spirit of Xochipilli’, 2013
Print on color photo paper
60/40
See museum item no. 9, page 47



‘הילולה’, 2015
חומרים מן הטבע וטקסטיל
נדלים משתנים, גובה מרבי: 30
ראו מוצג מוזיאון מס’ 9, עמ’ 47

‘Celebration’, 2015
Natural materials and textile
Varied dimensions, max. H: 30
See museum item no. 9, page 47



'ספירלה', 2013
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 10, עמ' 47

'Spiral', 2013
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 10, page 47



'לב 3', 2015
פורצלן, עבודת אובניים ובניית יד, זיגוג, שרפת מלח
ג: 17, א: 25, ר: 17
ראו מוצג מוזיאון מס' 10, עמ' 47

'Heart #3', 2015
Porcelain, hand built and wheel thrown, glaze, salt firing
H: 17, L: 25, W: 17
See museum item no. 10, page 47



'ללא כותרת', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 11, עמ' 47

'Untitled', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 11, page 47



'בקת"ב' (בקבוק תבערה), 2015
נייר מסיבי עץ תות ומחומרים ממוחזרים, כבישה
כל יחידה ג: 10, ר: 5
ראו מוצג מוזיאון מס' 11, עמ' 47

'Bak-Tav' (Hand Grenade), 2015
Recycled Mulberry tree paper, pressed
Each unit, H: 10, W: 5
See museum item no. 11, page 47



'ללא כותרת', 2008
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
50/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 12, עמ' 48

'Untitled', 2008
Pigment print on archival paper
60/50
See museum item no. 12, page 48



'ספל תה', 2015
פורצלן, עבודת אובניים, בניית יד, זיגוג, זפת
ג: 13, א: 46, ר: 26
ראו מוצג מוזיאון מס' 12, עמ' 48

'Tea Cup', 2015
Porcelain, hand built and wheel thrown, glaze, tar
H: 13, L: 46, W: 26
See museum item no. 12, page 48



'רצון חופשי', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 13, עמ' 48

'Free Will', 2015
Pigment print on archival paper
40/60
See museum item no. 13, page 48



'לפני עשרים שנה', 2015
אבנית, זיגוג, רדי מייד
ג: 57
ראו מוצג מוזיאון מס' 13, עמ' 48

'Twenty Years Ago', 2015
Clay, glaze, ready made
H: 57
See museum item no. 13, page 48



'בקושי שנת אור', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 14, עמ' 48

'Hardly a Light Year', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 14, page 48



'חיבורים שקופים', 2015
חומר, זכוכית, גבס
ג: 57
ראו מוצג מוזיאון מס' 14, עמ' 48

'Clear Connections', 2015
Clay, glass, plaster
H: 57
See museum item no. 14, page 48



'טיפ', 2012
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
45/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 15, עמ' 48

'Tip', 2012
Pigment print on archival paper
60/45
See museum item no. 15, page 48



'מקבץ חי וצומח מבוית', 2015
כלי קרמיקה תעשייתיים מתוצרת מקומית
מגזרות דפי דקאל
מידות משתנות
ראו מוצג מוזיאון מס' 15, עמ' 48

'A Group of Domesticated Flora and Fauna', 2015
Local industrial ceramic vessels, decal paper cut outs
Varied dimensions
See museum item no. 15, page 48



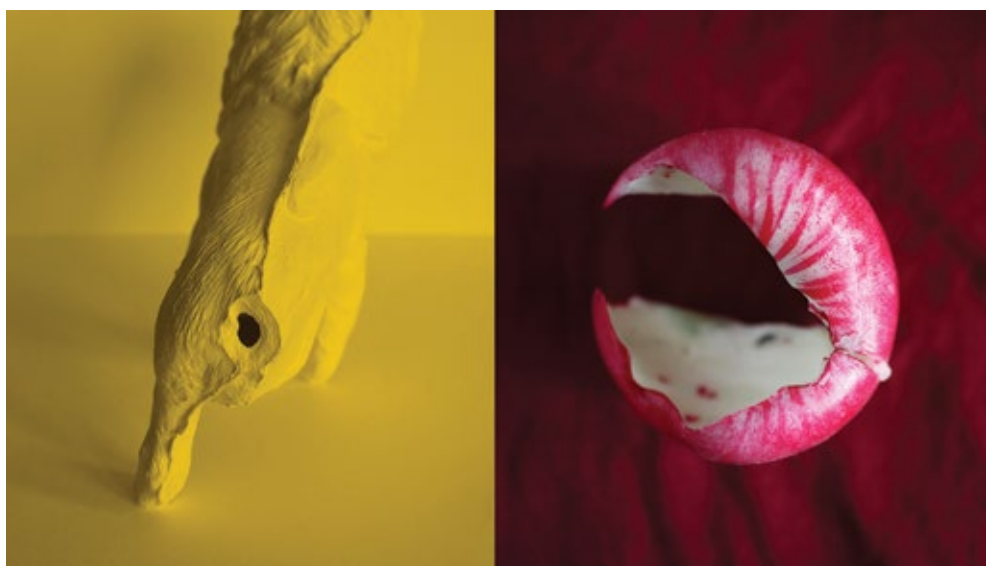
'ללא כותרת. ללא שם. ללא תקווה', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 16, עמ' 49

'Untitled. No Name. No Hope', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 16, page 49



'הרס מקושט', 2015
אבנית, בניית יד, זיגוג, ציור בחומרים קרמיים
ג: 42, ק: 12, כדור, ק: 15
ראו מוצג מוזיאון מס' 16, עמ' 49

'Decorated Destruction', 2015
Clay, hand built, glaze, pigments
H: 42, D: 12, Ball, D: 15
See museum item no. 16, page 49



'אריה ותפוח', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
34/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 17, עמ' 49

'Lion and Apple', 2015
Pigment print on archival paper
60/34
See museum item no. 17, page 49



'Prêt-à-Pet', 2015
חומר, גומי, חומר אקרילי
נדלים משתנים, גובה מרבי: 10
ראו מוצג מוזיאון מס' 17, עמ' 49

'Prêt-à-Pet', 2015
Clay, rubber, acrylic resin
Varied dimensions, max. H: 10
See museum item no. 17, page 49

חיפוש קרוב _____ טליה טוקטלי, רוני בן-ארי

בתערוכה 'חיפוש קרוב' הצופה מוזמן לדלג במבטו בין עבודות עשויות חומר ובין צילומים. החלל שהמבט חולף דרכו הוא לכאורה מרחב שהתחוללו בו שלבים שונים של תהליכי היצירה. המתבונן המשוטט בין המוצגים בתערוכה עשוי לחוות עצמו כמתווך, ליצור הקשרים משלו וכן לעקוב אחר המהלך שהוביל אותנו, כאוצרות התערוכה, לנישורי שפה שאינם מובנים מאליהם.

הפנייה הראשונה הייתה בקשה מאמני חומר לבחור פריט עשוי חומר קרמי שמוצג באחד המוזיאונים בארץ. לשלב זה, של בחירת הפריט, ייחסנו משמעות רבה. בהמשך לבחירה ביקשנו מהאמנים להכיר את הפריט מבחינה תרבותית, חומרית והיסטורית, מעבר לנראה ולכתוב, וליצור בהשראתו. בזמן שאמני החומר היו בסטודיות שלהם שקועים ביצירתם החדשה, שנעשתה בהשראת הפריט שנבחר, נעשתה הפנייה השנייה, הפעם אל אמני צילום שמנעד עיסוקם האמנותי והמגוון התאים לדיאלוג עם אמני החומר.

המפגשים אפשרו היכרות אישית, חשיפה הדדית בינתחומית באווירה חפה מהיררכיות, ואלה האירו אופני התבוננות ויצירת קישורים שאינם מובנים מאליהם ותרמו להפריה מאתגרת בין שתי שפות האמנות. המפגש לא כלל עשייה משותפת או תיעוד של שיתוף הפעולה.

המשמעות של יצירה בחומר היא תולדה של מגע פיזי מתמשך, חוץ מתקופת הפרדה שבה היצירה שווה בתנור ומשנה את תכונותיה. שיטות העבודה ונקודת הזמן שבה בחר האמן לסיים את היצירה - כל אלה הם חלק מהיות 'הדבר' ליצירה. בצילום לעומת זה היצירה מתרחשת כשהרגע מוסט מתוך קו הרצף של הנראות, עוקר את הזמן מתוך עצמו ומוציא אל האור את מה שחומק ואת מה שחורג מתוך היש. המודרנה הטכנולוגית מאפשרת לסיים את 'הדבר' ביצירה.

למרות השוני המהותי בין התחומים, המכנים המשותפים ביניהם נרקמו באמצעות ההשראות. החפץ המוזיאוני נכח כסמוי ישירות או בעקיפין ביצירותיהם של כל האמנים, אלא שהדרך לחיפוש הקרוב שלהם הייתה סוג של פרימת משמעותו של החפץ ומתן אפשרות כניסה לשכבות חדשות של התכוונות ויישומם בצורות ובהבניות חדשות בחומר ובצילום.

זיקיות* _____ אילה גוטליב-קינג

'חיפוש קרוב' היא תערוכה מורכבת ומעניינת שבבסיסה רעיון מיוחד. האוצרות, טליה טוקטלי ורוני בן-ארי, בנו תערוכה בת שלושים קבוצות, כשכל קבוצה מורכבת משלוש עבודות: הראשונה היא עבודת חומר ששמורה במוזיאון ושאותה בחר, לבקשת האוצרות, אמן חומר עכשווי; השנייה היא עבודת חומר של האמן שהוצבה בתנובה לעבודה המוזיאונית שנבחרה; והשלישית היא עבודה של אמן צילום שהציב אותה בעקבות מפגש יזום עם אחד מאמני החומר ועם עבודתו. כך בכל קבוצה שלוש עבודות שונות אך שזורות יחד באופן פעיל ומודע על ציר הזמן, כשביניהן מרחב ערטילאי שנוצר על ידי האמן הבא בתור. מעצם ההבדלים המהותיים בין המרכיבים של כל שלשה, מדובר בתערוכה שמציגה רבדים שונים בעשייה לפי קווי עבודה: אמנים שעובדים בעזרת טביעת יד בחומר גמיש מעבירים כדור לאמנים שעובדים בעזרת טביעת עין ולחיצה על כפתור; אמנים שמתייחסים אל חומר בחלל הסובב אותו מדברים עם אמנים שמייצרים דימויים דו-ממדיים; ואמנים שמתעמתים עם נחמות של מדיום מסוג אחד משוחחים עם אמנים שמתעמתים עם נחמות של מדיום מסוג אחר ועוד ועוד. האמנים המשתתפים בתערוכה התקרבו לאמנים ולאמנויות שונים מהם מתוך חיפוש הקרבה ביניהם, ועבודות שיוצרו היום מתכתבות עם עבודות שיוצרו בעבר.

שמה של התערוכה, 'חיפוש קרוב', יכול להתפרש ביותר מדרך אחת, אך ה'חיפוש' כאן הוא מיסודו תהליך של חקירה ולמידה, והמבקר מוזמן להיכנס אליו באופן ייחודי דרך אובייקטים אמנותיים. מוצג כאן אוסף מובנה של מחרוזות קטנות של עבודות שעשו אמנים מתחום אחד בתנובה ליצירות של אמנים מתחום או מעידן אחר. כך המבקר נחשף לאובייקט זר שהצית תהליכי חיפוש באמן עכשווי, והוא יכול לנסות לדמיין מנקודות מבט שונות את המהלכים שהובילו לעבודות בכל השרשרת, בהתאם לתקבולת שבחר בה. הרצף המובנה מזמין את המבקרים לנסות לחדור אל המעבה שבו מתבצעים התרגומים מהמוחשי אל המושגי ובחזרה. ומאחר שהאמנים העכשוויים בתערוכה מוצגים בה כצופים-מבקרים של אמנים אחרים, הצופה-מבקר בתערוכה מוצא את עצמו במפגש בעמדת האמן, במקום הפגיע שבו מתבצע המעבר ממצב צבירה אחד למצב צבירה אחר. כך העבודות מפתות את המבקר להתבונן בהן, לחקור אותן ולהמשיך את שרשרת בניית התובנות בדרכו.

רבות כבר נאמר על הדומה והשונה בין התפיסות הרחבות כל כך של אמנות ומחקר. בהקשר זה אני רוצה להזכיר שעצמים, מצבים ושפה אינם מדע, אלא נושאים, כליו או תוצאותיו; אבל דברים אלה בהחלט יכולים להיות אמנות. כך ב'מדע' הכוונה לעבודת חיפוש, ואילו האמנות היא צורת הביטוי של תוצאות החיפוש עד כה. יהיו מי שיאמרו שגם אמנות היא מחקר, אך יש בזה משום בלבול: יצירה של עבודת אמנות כוללת את התהליך הזה, וכך מתחברת למחקר, ועשויה להיות כלי חיפוש אם היא עוזרת להגיע לתובנות. אך חיפוש ואמנות מתמזגים זה בזה דווקא בזכות השוני: הראשון מוביל אל השני, ואין כאן התנגשות בין תפיסות או התבטלות של האחד בפני האחר. ב'חיפוש קרוב' אנו מקבלים אפשרות נדירה לראות שילוב בין השניים במעין מיקרוקוסמוס אמנותי.

באמנות חיפוש חשוב בין השאר משום שהוא מאפשר, מעבר לתוצר ולידיעה, את הרכיב הפתוח יותר ואולי גם הפרטי יותר של ההבנה, זה הקרוי משמעות. לתהליך זה שותף כל מי שבא במגע קרוב עם היצירה, ובכלל זה האמן עצמו. מבנה התערוכה שלפנינו לא רק זורה אור על המהלכים שנעשו בדרך שבה הגיעו האמנים לביטוי של משמעות, אלא נראה שהמרחב המשמעי של כל שלשה, בין העבודות שבתוכה, ואפילו בין עבודות מאותה שכבת מקור, הולך ומתבהר ומתעצם עם העמקת ההתבוננות. זה

המרחב שבו מתחדדת הראייה.

כאמור, העבודות ששימשו מקור השראה לעבודות החומר העכשוויות נבחרו מתוך אוספי מוזיאונים. גם אם יוצריהן של העבודות הללו לא ראו בעבודותיהם 'אמנות', מדובר בנכסים תרבותיים והיסטוריים, נכסי צאן ברזל שעשויים חומר... אמני החומר העכשוויים, שאולי מודעים למקומם ולאמנותם באופן אחר לגמרי מאמני העבר, מתכתבים כאן עם העבודות המוזיאוניות בעזרת מדיום דומה ושיטות עבודה מקבילות. אמני הצילום לעומת זה מתכתבים עם עבודות ועם אמנים עכשוויים, אבל מתוך שימוש בשיטות ובאמצעים אחרים לחלוטין. זאת ועוד, כל התכתבות כזאת נעשתה בידי אמן עם משא תאורטי, עם ראייה ועם שיטות משלו. בהתכתבות כשהיא לעצמה אין כל חדש, ובקורפוס היצירה האנושית כולה אפשר לראות התכתבות, מודעת יותר או פחות; ואולם כאן מדובר בהתכתבות יזומה, בתרגיל אוצרותי ויצירתי מובנה שמביא לנקודת השקה בין יוצרים שונים מאוד. זאת ועוד, מאחר שהאמנים העכשוויים קיבלו הנחיה מוקדמת, נתווסף לתערוכה גם מצב של 'אמני במה' שעובדים מול במאי-אמן, ומתקבל פן נוסף של העבודה היצירתית. בעזרת קשת פעולות החיפוש בתשתית האפלטונית של התערוכה, העבודות מכניסות את המבקר לתוך מרווחי הפעילות המתקיימים בין אמנים שונים ובתוכם, ומזמינות אותו, בפתיחות ובמופנן, ליצור תרגום משלו. יתרה מזאת, המבקר בתערוכה לא רק שאינו מוצב מול ערכיות חקוקה באבן, אלא שהכול דווקא שביר (או קריע), אפילו העבודות המוזיאוניות: מאחר שהאמנים התבקשו במוצהר להשתתף ולהציב את עבודותיהם בהקשר הזה, גם העבודות ההיסטוריות נתונות עכשיו לאותו סוג של התבוננות וביקורת.

בסופו של דבר העבודות כאן מתמקמות גם בתוך הסביבה האמנותית הכללית וביחס אליה, כך שהמבקר בתערוכה לא יימצא בהכרח במעברים בין העבודות שבה 'תרגומים ישירים' או שימוש במטפורות ובדימויים ברורים. בהקשר זה מקבץ האמנים וביטויי החיפוש שלהם מאירים את מקומה החשוב של האסוציאציה החופשית באמנות העכשווית ואת מקומה החלקי בלבד של המטפורה יוצאת חלציה. שתיהן מובילות למשמעות, אבל בזמן שיצירת מטפורות משמשת בעיקר למיקוד הראייה לכיוון אחד, האסוציאציה עניינה הראייה עצמה. האמנים המציגים כאן מבהירים לנו שמטרת העבודה אינה רק לשקף או להבהיר, אלא דרך האסוציאציה גם לקרוץ אל חומר המוצא ולקרוץ ממנו משהו נוסף. גם כאן יש הזמנה למבקר לחפש, להתקרב ולהצטרף.

התערוכה 'חיפוש קרוב' היא בעצמה עבודת אמנות קפדנית, שהצבתה מאפשרת לנו לראות באתר אחד אוסף מרתק של עבודות דרך מרחב רב ממדי של המרה וגלגול שנפתח כאן בכוונה ונשאר פתוח. וכך, אף שהתערוכה הוקמה על בסיס רעיון מובנה, אף שהוחלט להציג בה עבודות חומר וצילום 'בלבד' ואף שהאמנים הפועלים בה קיבלו הנחיות מקדימות, היא איננה כוחנית או דידקטית. 'חיפוש קרוב' היא מגוונת ורב שכבתית, והמסגרת מאפשרת חופש מוחלט לחיפוש קרוב עד המשמעות הפרטית. התערוכה היא מעין עדשה מלוטשת שנפתחת אל תנור היתוך יצירתי.

ד"ר אילה גוטליב-קינג, מכון ביטסון לחקר סרטן, אוניברסיטת גלזגו
בוגרת החוג לפילוסופיה ובית הספר לאמנות של אוניברסיטת גלזגו

*זיקית היא חיה עם המון סבלנות, ראייה מהחדות בעולם החי ויכולת תפיסה נהדרת, בין השאר בזכות ראייה זו. לאחרונה גילו חוקרים כי הזיקית משנה את צבעה בזכות שינויים מבניים בעור שמשפיעים על האופן שבו האור משתקף ממנו, וכך היא כאילו מתרגמת את עצמה למשהו אחר.

מוצגי מוזיאון



1

כד שהוטמנו בו מגילות
מערות קומראן, המאה ה-1
רשות העתיקות
מוזיאון ישראל, ירושלים
צילום: מידד סוכובולסקי, באדיבות רשות העתיקות

Dead Sea Scrolls Urn
Qumran Caves, 1st century
Israel Antiquities Authority
The Israel Museum, Jerusalem
Photo: Meidad Suchowolski, Courtesy of the Israel
Antiquities Authority

עמודים 7-6 pages



3

משקולות טין, אריגה וטווייה
מוזיאון ישראל, ירושלים

Clay Loom Weights, Spinning and Weaving
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 11-10 pages



2

מודל סירה
אכזיב, תקופת הברזל, המאות ה-8-6 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Ship Model
Achziv, Iron Age, 8th-6th century BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 9-8 pages



9

סוצ'יפילי, אל הפרחים, הצמחים, המוסיקה וההימורים
מקסיקו 1200-1400
מוזיאון ישראל, ירושלים

Xochipilli, God of Flowers, Plants, Music
and Betting
Mexico, 1200-1400
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 23-22 pages

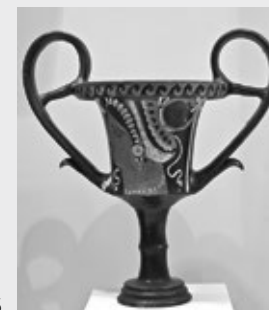


8

צלמית עמוד, דמות אישה
תל לכיש, תקופת הברזל ב', 1000-586 לפנה"ס
מוזיאון רוקפלר, ירושלים
צילום: מידד סוכובולסקי, באדיבות רשות העתיקות

Female Pillar-Figurine
Tel Lachish, Iron Age II, 1000-586 BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 21-20 pages

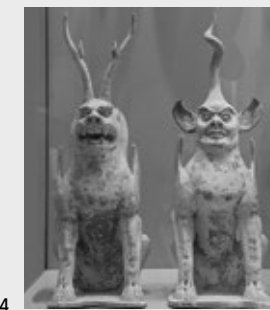


5

קנתרוס (גביע יין)
אדום-דמויות מעוטור בראש אישה, האסכולה האפולית
דרום איטליה, 325-340 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Wine Goblet
Red-figure decorated with a female head
Apulian School
Southern Italy, 340-325 BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 15-14 pages



4

רוחות להגנת הקבר, בעלת קרן
שושלת טאנג, 618-906
מוזיאון ישראל, ירושלים

Tomb Spirit Guardian with Horn
Tang Dynasty, 618-906
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 13-12 pages



11

בקבוק תבערה
המאות ה-10-13
מוזיאון המזגנה, קיבוץ נחשולים
רשות העתיקות

Flame-Throwing Bottle
10th-13th century
Ha'Mizgaga, Glass Factory Museum
Kibbutz Nahsholim
Israel Antiquities Authority



10

קונכיה
מערת נחל חמר, התקופה הנאוליתית
מוזיאון ארץ ישראל, תל אביב-יפו

Shell
Nahal Hemar, Neolithic Period
Eretz Israel Museum, Tel Aviv

עמודים 25-24 pages



7

פך קפריסאי
המאות ה-7-8
מוזיאון ארץ ישראל, תל אביב-יפו

Cypriot Vessel
7th-8th century
Eretz Israel Museum, Tel Aviv

עמודים 19-18 pages



6

ארון קבורה דמוי אדם (אנתרופואידי)
דיר אל בלאח
התקופה הכנענית המאוחרת, המאה ה-13 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Anthropoid Sarcophagus
Deir el-Balah, Late Canaanite Period
13th century BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 17-16 pages



17

כלי דמוי פר
יבוא מקפריסין, המאה ה-14 לפנה"ס
מוזיאון תרבות הפלישתים ע"ש קורין ממך, אשדוד

Bull-shaped Vessel
Imported from Cyprus, 14th century BCE
The Corrine Mamane Museum of Philistine
Culture, Ashdod

עמודים 39-38 pages



16

בקבוק תבערה
המאות ה-10-13
מוזיאון המזגנה, קיבוץ נחשולים
רשות העתיקות

Flame-Throwing Bottle
10th–13th century
Ha'Mizgaga, Glass Factory Museum
Kibbutz Nahsholim
Israel Antiquities Authority

עמודים 37-36 pages



13

אילנה גור, חלק מהמיצב 'הבוקר שאחרי'
מתוך הסדרה 'פמוטים' 2004-2006
מוזיאון אילנה גור, תל אביב-יפו

Ilana Goor, detail from the Installation
'The Morning After'
from the series 'Candlesticks', 2004– 2006
Ilana Goor Museum, Tel Aviv-Jaffa

עמודים 31-30 pages



12

ספל תה, קערת עוגיות על שולחן
טרקלין עגנון
מוזיאון בית עגנון, תלפיות, ירושלים

Tea Cup, Dessert Plate on Table
Agnon Parlor
S.Y. Agnon House Museum, Jerusalem

עמודים 29-28 pages

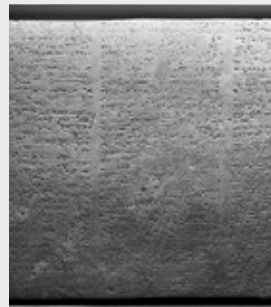


19

מערת קבורה מפקיעין
התקופה הכלקוליתית, 5,500-6,000 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Ossuary from Peki'in
Chalcolithic Period, 6000–5500 BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 61-60 pages



18

לבנת הקדשה בחרס בשפה השומרית
של אאנטום, שליט לבש
האלף השלישי לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Clay Cuneiform Tablet in Sumerian belonging to
Aantom, Ruler of Lavash
3rd millennium BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 59-58 pages



15

כלי קרמיקה
'ראשית האומנות הישראלית', שנות ה-50-60
מוזיאון אוצרות בחומה, עכו

Ceramic Utensils
'The Beginning of Israeli Arts and Crafts'
1950s–1960s
'Treasures in the Walls' Ethnographic Museum, Acre

עמודים 35-34 pages



14

גולגולת אדם מטווחת
התקופה הנאוליתית הקדם קרמית ב'
המוזיאון לפרהיסטוריה ע"ש משה שטקליס, חיפה

Plastered Human Skull
Pre-Pottery Neolithic B Period
Moshe Stekelis Museum of Prehistory, Haifa

עמודים 33-32 pages



25

צלמיות בדמות אדם ובעלי חיים
התרבות הנטופית והנאוליתית
מוזיאון ישראל, ירושלים

Human and Animal-shaped Figurines
Natufian and Neolithic Cultures
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 73-72 pages



24

מרסל דושאן, מזרקה
מוזיאון ישראל, ירושלים

Marcel Duchamp (1887–1968), 'Fountain'
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 71-70 page



21

צפחת חרס ביוזנטית
המאה ה-6
מוזיאון ישראל, ירושלים

Byzantine Clay Flask
6th century
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 65-64 pages



20

חרס עם אביר
קערה מדרום איטליה, התקופה הצלבנית, המאה ה-13
מוזיאון ישראל, ירושלים

Pottery Shard with Knight
Southern Italy, Crusader Period
13th century
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 63-62 pages

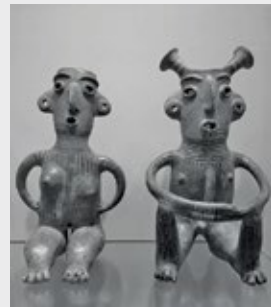


27

כלי מזינה לפולחן נסך דמוי בעל חיים
תל לכיש, בחנוכה מאוחרת ב'
מוזיאון רוקפלר, ירושלים
צילום: יעל ילוביץ, באדיבות רשות העתיקות

Animal-shaped Cult Libation Vessel
Tel Lachish, Late Bronze Age II
Rockefeller Museum, Jerusalem
Photo: Yael Yulovitch, Courtesy of the Israel
Antiquities Authority

עמודים 77-76 pages



26

זוג יושב
סקטקאס, מערב מקסיקו, משויכים למאיה
250 לפנה"ס עד 250 לספירה
מוזיאון ישראל, ירושלים

Seated Couple
Zacatecas, Western Mexico, attributed to the Maya
250 BCE–250
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 75-74 pages



23

קערת השבעה עשויה חרס
ועליה כתובת בלשון ארמית יהודית-בבלית
התקופה הביזנטית, המאות ה-4-8
חיפה

Clay Incantation Bowl
With Hebrew inscriptions in Judeo-Babylonian
Aramaic
Byzantine Period, 4th–8th century
Hecht Museum, Haifa

עמודים 69-68 pages



22

אישה יושבת
חורבת מנחה (מונחתה)
התקופה הנאוליתית, האלף השישי לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Seated Woman
Horvat Minha (Munhata)
Neolithic, 6th millennium BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 67-66 pages

roof a diverse collection of intriguing works through a multidimensional space of transformation and metamorphosis, intentionally opened and left as such. And so, even though the exhibition was erected on a structured idea whereby it decidedly exhibits works of ceramics and photography only, and even though participating artists were given preliminary instructions, it is neither dictating nor didactic. 'Quest' is diverse and multi-layered and its framework enables complete freedom to look closely in search for personal meaning. The exhibition is akin to a polished lens that opens onto a creative furnace.

Ayala Gottlieb-King MSc, DVM, BA (Art), MLitt (Phil),
Research Fellow, University of Glasgow

Museum Items



28

קערה בעלת ידית מיוחדת
שבט הדאוני (Daunie), אזור איטליה, 500 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Bowl with Unique Handle
Daunie Tribe, Region of Italy, 500 BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 79-78 pages



30

קערית תה
קרמיקת ראקו שחורה, 1795-1854
מוזיאון טיקוטין לאמנות יפנית, חיפה

Tea Cup
Black Raku Pottery, 1795–1854
Tikotin Museum of Japanese Art, Haifa

עמודים 83-82 pages



29

דמות "תינוק" אולמקי
התרבות האולמקית, מקסיקו, 900 לפנה"ס
מוזיאון ישראל, ירושלים

Olmec "Infant" Figure
Olmec Culture, Mexico, 900 BCE
The Israel Museum, Jerusalem

עמודים 81-80 pages

*Chameleons have a lot of patience, terrific eyesight and an excellent ability to grasp stuff (not least due to their eyesight). Researchers recently found that they have a knack for undergoing structural changes that affect how light reflects off their skin, and so seemingly transform from one thing to another.

'Quest', which is a complex and fascinating exhibition, is based on a unique idea. Curators Talia Tokatly and Roni Ben-Ari have put together an exhibition of thirty composite exhibits, each comprising three bodies of work: the first, a work of clay in the collection of an Israeli museum, was selected by a contemporary ceramic artist in response to the curators's call; the second is the ceramic artist's own work, inspired by the chosen museum artifact; and the third is a photographic work, the outcome of a meeting between a photographer and one of the ceramic artists and their work. Thus, each group has three different works strung consciously together along a timeline, between them the intangible space created by each subsequent artist. The fundamental differences in the components within each threesome make this an exhibition that presents different layers in the act of making according to lines of practice: An artist who relies on the imprint of the hand and on clay, provides a cue to an artist who relies on an imprint on the retina and on paper; an artist who addresses matter in relation to the space around it converses with one who produces a two-dimensional image; an artist who has to handle the peculiarities of one type of medium communicates with an artist dealing with the idiosyncrasies of another, and so on. The participants in this show got close to makers from different disciplines or eras and to works of different media, searching for intimate points of contact.

The title of the exhibition, 'Quest', can be interpreted in more ways than one, but the 'quest' here is essentially a process of inquiry and study into which the visitor is invited uniquely through works of art. Exhibited here is a structured collection of works made sequentially by artists from one field in response to works by artists from another field or era. Thus, visitors are exposed to an alien object that ignited a process of inquiry in a contemporary artist, and can try to imagine, from various perspectives and according to the type of correspondence they find, the processes that led to each work in the chain. The structured sequence invites the visitor to try to penetrate the thicket where translation from the tangible to the conceptual and back takes place. Moreover, as the artists participating here are presented as visitor-critics of other artists, the visitor-critic of the exhibition finds himself urged into the position of artist, in the vulnerable place where the transition from one state to the other occurs. In this way the works seduce visitors to gaze, examine, and then continue building the string of insights in their own way.

Much has been said about the similarities and differences between the concepts of art and research. In the context of this exhibition I would say that objects, situations, and languages are not science; they are, rather, the subjects, tools or results of science; but these things certainly can be art. Thus, by 'science', we refer to the labour of inquiry, whereas art is the mode of expression of results of inquiry up to that point. But inquiry and art merge precisely by virtue of their differences: the first leads to the second, and

there is no clash here between concepts or the negation of one by the other. In 'Quest', we are given the rare opportunity to see the two combined in an artistic microcosm.

In art, inquiry is important partly because it enables, beyond the final product and added knowledge, the more intangible, open, and perhaps more personal component of understanding, which is called meaning. Participants in this process are all who interact closely with the work, including the artist. The structure of this exhibition not only sheds light on the artists' journey to an expression of meaning, but it seems that the meaningful space of each threesome, between the works within it, and even between the works of the same sequential stage, becomes increasingly clear and more powerful with observation. This is the space through which vision is sharpened.

As stated, the works used to inspire the making of the contemporary ceramic works were chosen from collections in Israeli museums. Even if their makers did not perceive their work as art, these are nonetheless historical treasures, works of clay wrought into our collective heritage. The contemporary ceramic artists, perhaps aware of their place and art in an entirely different way than their predecessors were, corresponded with the museum works using similar medium and methods. The photographers, on the other hand, corresponded with their contemporaries who use methods scarcely resembling their own. One must also note that each artist corresponded using their personal theories and vision and methods. Correspondence of itself is nothing new and can be seen as driving, more or less consciously, the entire corpus of human creativity. However, here the conversation was initiated through a structured curatorial exercise that formed points of tangency between very different creators. The works presented here, aided by the range of inquiries within the platonic infrastructure of the exhibition, introduce us into the spaces between artists and within them, where activity takes place. Thus, we are openly invited to create our own interpretation. Furthermore, viewers, not only are they not placed before rigid evaluative standards but rather, everything is fragile (or can be torn), even museum items: since the artists were deliberately asked to participate and to place works in this context, the historical works too are subjected to the same kind of gaze and criticism.

Ultimately, the works here are placed in the general artistic milieu and in relation to it. So a visitor to the exhibition will not necessarily find 'direct translations' or transparent metaphors and images operating between pieces. In this context, this gathering of artists and their different modes of expressing inquiry highlights the cardinal place of free association in the making of contemporary art and the only partial place of metaphor, one of its offspring. Both lead to meaning, but while the creation of metaphors serves mainly to focus vision in one direction, association is all about seeing in itself. The artists presenting here make it clear that the purpose of the work is not only to reflect or to clarify, but through association also to gesture towards what has gone before and to generate something more. Here too the visitor is invited to look, come closer and join in.

The exhibition 'Quest' is itself a meticulous work of art. It allows us to see under one

Quest _____ Talia Tokatly, Roni Ben-Ari

In the exhibition 'Quest', the eye of the viewer wanders among works of clay and photography. The space across which one gazes is ostensibly the space where the various stages of the creative process occurred. Moving among the works on display, the observer is likely to assume the role of mediator, creating their own contexts as well as following the process that has led us, the curators of this exhibition, to bridge subtle languages.

Our first call went out to ceramic artists to select a work made of ceramic material on exhibition at one of the museums in Israel. We attributed great significance to this stage of the process. After they had made their choice, we asked the artists to familiarize themselves with the item beyond the work's visible and written cultural, material, and historical terms and to create through its inspiration. While the ceramic artists were in their studios immersed in the process of creating their new work inspired by their chosen muse, the second call went out, this time to photographic artists whose professional artistic range and diversity would fit well into a dialogue with the ceramic artists.

The meetings allowed for personal acquaintance and mutual interdisciplinary exposure in an atmosphere devoid of hierarchy. Each highlighted subtle ways of looking and creating connections and contributed to a challenging cross-fertilization between two languages of art. The meeting did not include joint work or documentation of the cooperation.

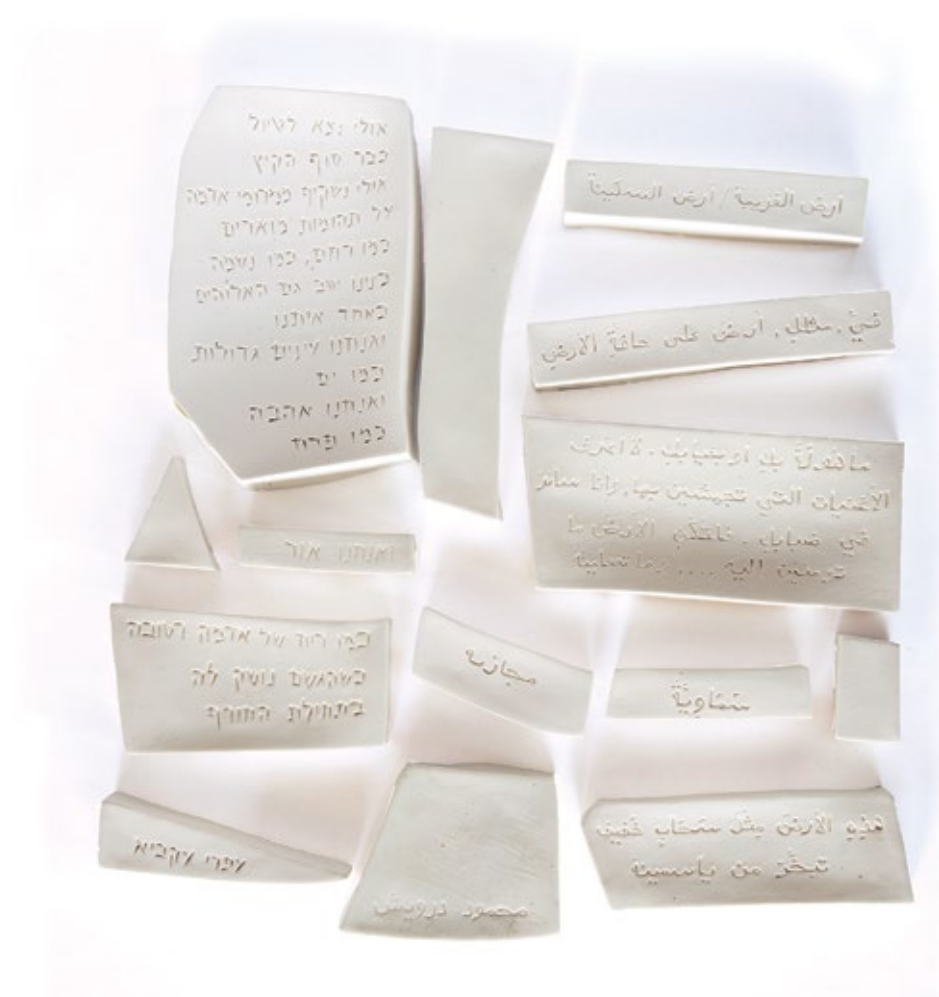
A ceramic work is the result of ongoing physical contact, except when the work is in the kiln where it undergoes a change in properties. The working method and the point in time chosen by the artist to complete his work are all part of what makes the 'thing' into a work of art. In photography, in contrast, the work of art happens when the moment shifts from the continuum of visibility, when it disengages from time and brings to light that which is fleeting and strays from the real. Modern technology enables the created 'thing' to be completed.

Despite the many differences in the two fields, the common denominators developed through inspiration. The museological object was present either directly or indirectly in the works of all the artists, but the manner of each artist's quest in search of it was a kind of unraveling of the object's meaning and allowing for new layers of intent and their implementation in new shapes and constructions in clay and in photography.



'ואנחנו עיניים גדולות', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 18, עמ' 49

'And We Are Big Eyes', 2015
Pigment print on archival paper
40/60
See museum item no. 18, page 49



'כותבים מימין לשמאל' / 'יכתבן מן הימין אל הیسאר', 2015
פורצלן, בניית יד, חריטה
ג: 50, ר: 50
ראו מוצג מוזיאון מס' 18, עמ' 49

'Writing from Right to Left' / 'יכתבן מן הימין אל הیسאר', 2015
Porcelain, hand built, engraving
H: 50, W: 50
See museum item no. 18, page 49



'קארוס נאבאליס', 2015
ברקוד
15/15
ראו מוצג מוזיאון מס' 19, עמ' 49

'Carrus navalis', 2015
Barcode
15/15
See museum item no. 19, page 49



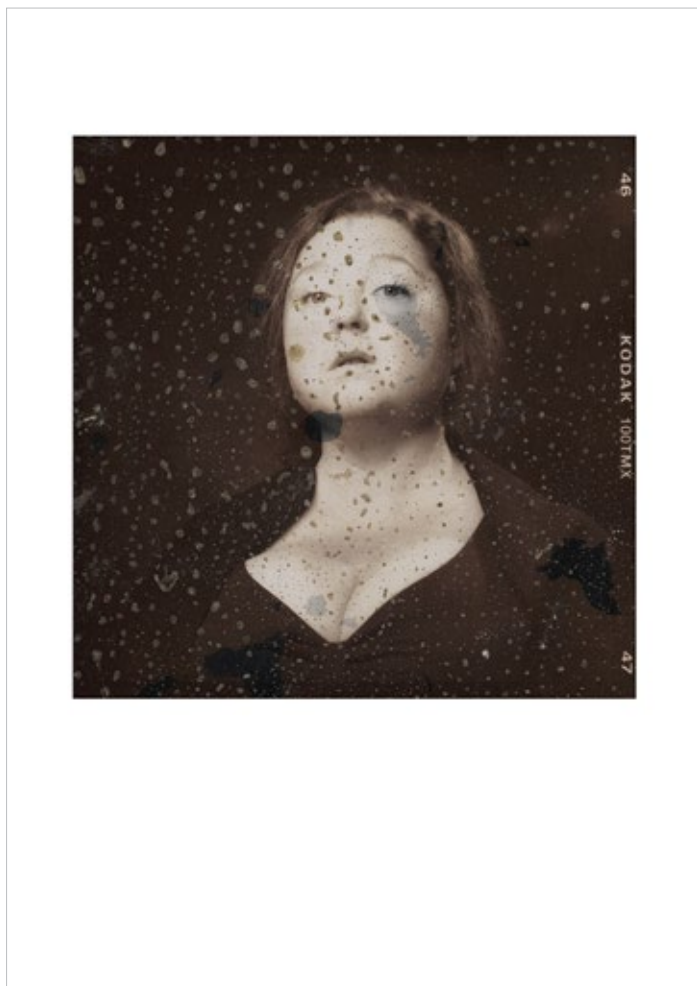
'קארוס נאבאליס', 2015
אבנית, טכניקה מעורבת
ג: 30, א: 40, ר: 22
ראו מוצג מוזיאון מס' 19, עמ' 49

'Carrus navalis', 2015
Clay, hand built, ceramic print QR code
H: 30, L: 40, W: 22
See museum item no. 19, page 49



רחל סטולר _____ Rachel Stoller 60

שי הלוי _____ Shai Halevi 61



'המכניזם של הפזיונומיה האנושית', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 20, עמ' 50

'The Mechanism of Human Physiognomy', 2015
Pigment print on archival paper
40/60

See museum item no. 20, page 50



'אילנה יוחסין', 2015
שבירי כלים עשויים אבנית, ציור והדפס בחומרים קרמיים
א: 70, ר: 50
ראו מוצג מוזיאון מס' 20, עמ' 50

'Genea Logy', 2015
Clay fragments, painting and print in ceramic material
L: 70, W: 50

See museum item no. 20, page 50



'חור ורוד', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 21, עמ' 50

'Pink Hole', 2015
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 21, page 50



'צפחת ברכה', 2015
פייפרקליי, צובענים קרמיים, צבעי מים
צבעי שמן, נייר ודבקים
ג: 30, א: 44, ר: 40
ראו מוצג מוזיאון מס' 21, עמ' 50

'Blessing Flask', 2015
Paperclay, ceramic pigment, aquarelles
oil paint, paper and glues
H: 30, L: 44, W: 40
See museum item no. 21, page 50



'ללא כותרת', (Acne Studios), פריז, 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
באדיבות האמן וגלריה ברוורמן, תל אביב
ראו מוצג מוזיאון מס' 22, עמ' 50

'Untitled', (Acne Studios), Paris, 2015
Pigment print on archival paper
60/40

Courtesy of the artist and Braverman Gallery, Tel Aviv
See museum item no. 22, page 50



'עתיד אחד אפשרי', 2015
חומר שרוף, פיגמנטים, פוליאסטר, סיליקון, גבס
ג: 35, א: 40, ר: 28
ראו מוצג מוזיאון מס' 22, עמ' 50

'One Possible Future', 2015
Clay pigments, silicon resin, plaster
H: 35, L: 40, W: 28
See museum item no. 22, page 50



'ללא כותרת', 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
36/55
ראו מוצג מוזיאון מס' 23, עמ' 50

'Untitled', 2015
Pigment print on archival paper
55/36
See museum item no. 23, page 50



'לילית לא בבית', 2015
אבנית, זיגוג
ג: 45, ק: 25
ראו מוצג מוזיאון מס' 23, עמ' 50

'Lilith Is Not Home', 2015
Clay, glaze
H: 45, D: 25
See museum item no. 23, page 50



'בית الراحة' / 'בית אלאחרה', 2015
שחור לבן מודפס על נייר צילום
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 24, עמ' 51

'Bet Alraha' / 'بيت الراحة', 2015
Black and white printed on photo paper
60/40
See museum item no. 24, page 51



'נושאת המברשות - Brush Carrier', 2015
הדפס קרמי על חומר
ק: 30
ראו מוצג מוזיאון מס' 24, עמ' 51

'Brush Carrier', 2015
Ceramic print on clay
D: 30
See museum item no. 24, page 51



'ללא כותרת', 1980
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
60/40
ראו מוצג מוזיאון מס' 25, עמ' 51

'Untitled', 1980
Pigment print on archival paper
40/60
See museum item no. 25, page 51



'בובות משחק והאלה הגדולה', 2015
פורצלן, אבנית, זיגוג, מתכת קפיצית
מידות משתנות, גובה מרבי: 22
ראו מוצג מוזיאון מס' 25, עמ' 51

'Playing Dolls and the Great Goddess', 2015
Porcelain, clay, glaze, pliable metal
Varied dimensions, max. H: 22
See museum item no. 25, page 51



'טבע דומם', דיפטיך, 2015
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60 פריים מלא
ראו מוצג מוזיאון מס' 26, עמ' 51

'Still Life', Diptych, 2015
Pigment print on archival paper
Full frame 60/40
See museum item no. 26, page 51



'ללא כותרת', 2015
חומר, בניית יד
גדלים משתנים, גובה מרבי: 43
ראו מוצג מוזיאון מס' 26, עמ' 51

'Untitled', 2015
Clay, hand built
Varied dimensions, max H. 43
See museum item no. 26, page 51



'מבזק חדשות', 2015
צילום מתוך עבודת וידאו, 3:00 דק'
ראו מוצג מוזיאון מס' 27, עמ' 51

'Breaking News', 2015
Image from video work, 3:00 min
See museum item no. 27, page 51



'חפץ', 2015
חומר, בניית יד
ג: 93, א: 115, ר: 45
ראו מוצג מוזיאון מס' 27, עמ' 51

'Object', 2015
Clay, hand built
H: 93, L: 115, W: 45
See museum item no. 27, page 51



צילום מתוך עבודת וידאו 'טרמפולינה', 2013
הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
40/60
ראו מוצג מוזיאון מס' 28, עמ' 52

'Trampoline', Image from video work, 2013
Pigment print on archival paper
60/40
See museum item no. 28, page 52



'תיבת פרוס', 2015
פורצלן, פייפר קלי, עיפרון קרמי, דקאל, פיגמנטים, לסטר זהב
ג: 16, ר: 18
ראו מוצג מוזיאון מס' 28, עמ' 52

'Self-Adornment Box', 2015
Porcelain, paperclay, ceramic pencil, decals, pigments, gold luster
H: 16, W: 18
See museum item no. 28, page 52



'רחליות 2', 2015
 צילום מתוך עבודת וידאו 2:44 דק'
 ראו מוצג מוזיאון מס' 29, עמ' 52

'Rachels 2', 2015
 Image from video work, 2:44 min
 See museum item no. 29, page 52



'המחלקה', 2015
 אבנית, בניית יד, חיפוי קרמי
 21 יחידות, כל אחת ג: 21 ר: 4
 ראו מוצג מוזיאון מס' 29, עמ' 52

'The Platoon', 2015
 Slip cast, hand built, ceramic coating
 21 units, each H: 21, W: 4
 See museum item no. 29, page 52



'כד ופרחים', 2015
 נגטיב שחור לבן, הדפסת פיגמנט על נייר ארכיבי
 60/40
 ראו מוצג מוזיאון מס' 30, עמ' 52

'Vase with Flowers', 2015
 Black and white negative, pigment print on archival paper
 40/60
 See museum item no. 30, page 52



'על סף הסוף והראשית',* 2015
 פורצלן, עבודת אבניים, זיגוג, לסטר זהב, חוט פליז
 א: 150, ר: 90
 ראו מוצג מוזיאון מס' 30, עמ' 52

'Al saf hasof vехаreshit',* (On the edge of the end and the beginning), 2015
 Porcelain, wheel thrown, glaze, gold luster, brass wire
 L: 150, W: 90
 See museum item no. 30, page 52

*מראה מקום: מיכל טובין, 'רחבי
 אמרה ירושלים: מזמורים ושירים
 כרמל, ירושלים תשס"ט
 *Michal Govrin, 'Rahav'
 And So Said Jerusalem, Poems and Hymns
 Jerusalem, Carmel, 2008 (Hebrew)

On Being a Ceramic Artist _____ Esti Drori

The Greek philosopher Aristotle viewed the existence of the material world as the real existence. For every action a person performs, he argued, has a purpose for which it is carried out. Every purpose leads to a higher purpose and the ultimate goal, which is identified with happiness. Aristotle viewed happiness as a steady state, the result of living in accordance with virtue.

To be a ceramic artist and to work with clay means to perform manual labor: knead, punch, roll, wet, slip, and burn; to be a ceramic artist means to be a unique creator, a serial creator, a master of the material, a 'potions master' mixing and creating glazes, building and breaking; to be a ceramic artist means keeping up to date with the new technologies and handling industrial mass production – to cope and still remain a ceramic artist.

The Association of Ceramic Artists in Israel espouses to promote and develop the field of ceramic art in order to enable its members to be ceramic artists and to attain and realize the 'ultimate goal', to think, create, produce, and live happily.

The nature of art shapes society and is, in turn, shaped by society; likewise, culture and the diverse arts are a reflection of the environment and of the society in which its creators live, influence it, and are influenced by it. The connection between several artistic media intensifies and enhances the processes that arise between the artists themselves and society, which is precisely the aim of the exhibition 'Quest'.

The combination of ceramic artists, who are connected to the cradle of human civilization, and photographic artists, who exemplify the connection to innovation and the world of tomorrow, is unique in presenting a wide range of influences of and references to history, nature, technology, society, politics, and above all, sources.

Participating Artists

Irit Abba ___ 28-29___ Tali Amitai-Tabib
Ariela Abrahamson ___ 76-77___ Itamar Shimshony
Michal Adler-Shalev ___ 22-23___ Mati Halili
Michal Alon ___ 82-83___ Hanna Sahar
Ofra Amikam ___ 20-21___ Giora Salmi
Noa Arad-Yairi ___ 66-67___ David Adika
Ronit Baranga ___ 12-13___ Michelle Medenblike
Anat Barel ___ 12-13___ Tali Navon
Ilan Beck ___ 68-69___ Tamara Masel
Miri Brand ___ 10-11___ Etty Schwartz
Ahia Canna ___ 30-31___ Enbal Shafrir
Lisbeth C.B. Biger ___ 8-9___ Yair Barak
Yonat Chameides ___ 16-17___ Yuval Yairi
Einat Cohen ___ 58-59___ Ronit Porat
Zehava Edelsburg ___ 64-65___ Pesi Girsch
Efrat Eyal ___ 14-15___ Rami Maymon
Sygalle Giveon Leshman ___ 26-27___ Kobi Wolf
Zahara Harel ___ 78-79___ Michal Chelbin
Boris Katz ___ 74-75___ Gilad Ophir
Michal Klasovsky ___ 70-71___ Amira Ziyen
Jacaranda Kori ___ 24-25___ Eitan Vitkon
Susanne Luthi ___ 6-7___ Yigal Gawze
Maya Muchawsky-Parnas ___ 34-35___ Nurit Yarden
Anat Negev ___ 38-39___ Einat Arif-Galanti
Dori Schechtel Zanger ___ 36-37___ Omer Messinger
Rachel Stoller ___ 60-61___ Shai Halevi
Shulamit Teiblum-Millar ___ 18-19___ Rami Maymon
Barak Twito ___ 72-73___ Leora Laor
Varda Yatom ___ 32-33___ Meir Rakocz
Ayelet Zer Sheinboim ___ 62-63___ Shani Nahmias

Quest

Ceramics & Photography

Curators: Talia Tokatly, Roni Ben-Ari

Exhibition Design: Anat Negav

Management and Production: Ceramic Artists Association of Israel

Photography of Ceramic Works: Shai Ben Efraim

Effi Cohen

Tamar Almog

Shai Halevi

Yuval Yairi

Photography of Museum Pieces: Shai Halevi

Catalogue Design and Production: Daphna Sarusy, Studio 40

Hebrew Editing: Keren Glicklich

English Translation: Dr. Sharon Assaf

Catalogue Printing: Shavit Print Ltd., Israel

All measurements are in centimeters

© All rights reserved

Israel - 2015

Contents

On Being A Ceramic Artist	85
Esti Drori, Ceramic Artists Association of Israel	
Participating Artists	84
Catalogue	83-57, 39-6
Quest	56
Talia Tokatly, Roni Ben-Ari, Curators	
Chameleons	54
Ayala Gottlieb-King	
Museum Items	52



אגודת חרטים ישראל
Ceramic Artists Association of Israel



בית בנימיני לחרוב ולקמיקה עכשווית
Benyamini Contemporary Ceramics Center
בית בנימיני מרכז החרוב והקמיקה העכשווית



משרד
התרבות
והספורט
במסגרת משרד התרבות והספורט
מנהל חרוב

Quest

Ceramics & Photography

Curators: Talia Tokatly, Roni Ben-Ari

The Ceramic Artists Association in Israel

quest

Quest ____ Ceramics & Photography

Ceramic Artists Association of Israel